

江蘇省立蘇州圖書館
吳中文獻小叢書之二

吳下尋山記
王雅宜年譜

民國二十八年五月

江蘇省立蘇州圖書館校印

吳下尋山記王雅宜年譜合一冊全 非賣品

題辭

白傅前州守、黃公古隱真、招文學邀顧、髣髴謫仙人、筆壯山靈色、天留老健身、嗟予媿禽向、孤負洞庭春、一望東南澤、憂來忘寢興、萑苻民有患、撫字我何曾、蚤退皆公福、清游幾輩能、倘容初服遂、乞贈挂雲藤、芭蕉山人左暉春題

堪羨閒情、却逢閒侶、調停閒裏生涯、硯匣茶鐙、閒攜同泛秋楂、勾吳歷歷佳山水、恣閒吟、探徧煙霞、更怡人邂逅、閒中閒草閒花、須知閒是神仙福、伴閒雲野鶴、去住都嘉、身健心閒、何愁徑險程賒、我來愧負東南勝、等閒將理楫還家、待何時閒訪斯人、游艇重擎、調寄高陽臺、

余來金閭、匆匆期月、日事筆硯、足未出戶、行將理楫言歸、負此秋光不少、適湘舟仁兄、出示茲編、剪燈披讀、不禁神往、黃公曰、山閒人事、又曰、乏性靈與興會不解遊、獨行寡耦不能游、旨哉斯言、僕以勞人、暫停萍迹、固安得有此閒福耶、聊綴數語歸之、以誌欽羨、兼作他日來游之左券云、道光丙午秋八月、竹畦袁起并記、

往嘗謂人生清遊不多得、既得矣、當其時過而不留、迨情隨事遷、感慨系之、此蘭亭所由敍也、今觀是記、可謂不負、爰書此數語、以質諸湘舟先生、時在辛亥暮春、汪藻、

奉題霽青先生太守湘舟仁兄參軍同游大著

吳下尋山記

東南勝地誰探徧、林屋石公幾洞天、天入蒼茫三萬頃、地包靈寶五千年、留侯慕道官從退、謝客游山句盡傳、此後人間休識字、龍威新讀丈人編、
江甯何詠

霽青先生與湘舟明經游太湖。徧歷東西洞庭諸勝。歸譔吳下尋山記文

詩備焉。森以旅滯震澤。未能從遊。爲賦長歌。以題其後。卽乞教正。

東南巨浸稱太湖、禹功底定開吳都、羣山不藉巨靈擘、五丁未鑿誰通途、黃浦吳淞古溝洫、曲尋禹跡猶無殊、中拓三萬六千頃、七十二峯橫畫圖、長舸挂帆三十幅、蕩鐵磨銅抵崖谷、層雲撥蘚升莫釐、峯名古洞褰衣入林屋、洞名迴看倒影亂天光、恨不翻身穿地軸、白髮行歌七十翁、逋客偕吟游興足、我羈震澤山水鄰、東西咫尺生飛塵、邱壑時時入我夢、夢遊髣髴經嶙峋、蒼藤翠葛紛在眼、雷霆畫下驚鬼神、天空百寶嵌日月、樓高兩手攀星辰、有時金銀見宮闕、閭闔門開響車轍、羣靈朝帝香案前、手版潛行儀罄折、自思野客胡爲來、下視人間盡螻蟻、白猿三聲鸞鶴飛、夢醒肝腸洗冰雪、吳天改歲逢春風、忽動歸心看北鴻、記中歷歷感懷抱、巖巒壘塊齊填胸、不從鷗夸買舟去、安計遊仙隨赤松、塵沙萬事不稱意、他年倚劍高崆峒、首句易爲東南雲濤翻具區

丙午首春試燈日、江都符葆森甫作於吳門旅次、

自序

山游、閒人事也、天下不少閒人、而游者卒少、無濟勝具及資斧、且弗論、大率乏性靈與興會耳、予閒人也、頻年閉門、時時作山游想、徒以獨行寡歡、輒復止、乙巳九月、過吳門、遇顧子湘舟、一見如舊相識、契其性靈、察其興會、知其爲游侶也、湘舟於吳下諸山、向多涉足、且與山僧狎、凡僧所棲止、皆爲之處分、故所到、僧徒皆樂其來游、游侶若湘舟、豈易得哉、遂買兩舟、挈兩僕、始支錮、迄華山、皆戀戀不忍捨去、而以東西兩洞庭爲最勝、游凡八日、予雖老、巖攀磴陟、水宿煙語、不知其疲、但覺其適、非湘舟有以導之哉、旣得湘舟、於穹窿復遭吳道士山芸、能詩矯拔於流輩、因偕之游、人三爲衆、茲游不可謂非衆矣、八日中遇微雨、才半日、餘多晴、則又得天時焉、是游也、逐日記所歷、計題名若干處、共得詩若干首、都爲一編、曰吳下尋山記、後之覽者、於我三人之性靈興會、亦略可見矣、他若招邀所及、邂逅所遇、足以潤色湖山、而並稱游侶者、附著編中、茲不概具、曰三人者、從其游之朔也、噫、予閒人也、山游、閒人事也、所願天下之間人、養性靈、鼓興會、予皆樂引爲游侶、請自此始、道光乙巳十月旣望、嘉善黃安濤序於申江旅館、時年六十有九、

吳下山尋記

吳下尋山記

嘉善黃安濤霽青撰

乙巳九月三十日黎明、顧君湘舟遣僕來邀、予卽由金獅巷至胥門登舟、時王君一梧培亦來、同早飯、午後、湘舟至篷窗小飲、天氣晴朗、寒暖適中、頗愜游思、放舟至支鉏山麓、夜泊、是日也、湘舟招校書陳蘭卿、高竹雲過舟次、蟬聯清話、竹雲性閒冷而愛詞翰、坐間爲誦杜拾遺何將軍山林谷口舊相得濠梁同見招之句、其意蓋有所屬、亦可喜也、一梧時爲蘭卿寫真頗肖、日旣晡、湘舟偕之送兩校書回吳門、十月初一日辰刻、湘舟由吳門偕僧覺阿祖觀同舟至支鉏水次、早飯後、各乘竹兜、游吾與庵、登樓憑眺、東挹獅山、西攬支鉏中峯、天平諸勝、殊豁心目、因題名焉、道光乙巳十月嘉善黃安濤郡人顧沅釋祖觀住山起宗同游遂偕至支鉏觀音洞、及放鶴亭小憩、兩處俱倩覺阿作摩崖書、嘉善黃某郡人顧某釋祖觀住山紹傳陪過寒山、憶趙凡夫故居、於道光癸巳爲蛟水衝毀、相與惋惜久之、旋入法螺寺茶飲、俯檻臨流、頗得濔澗之趣、路經天平謁范文正公祠堂、道旁紅葉、隱現於青松翠篠間、如宋元小品畫、再經幾朝霜、當更絢爛矣、復至靈巖崇報寺、禮舍利壇、湘舟令石工嵌置題名碑於大殿西廊壁間、道光乙巳九月卅日嘉善黃某郡人顧某蘭卿高竹雲侍是碑於遊靈巖之先鐫就因與游日不符出尋西施洞題名、道光乙巳十月朔嘉善黃某郡人顧某尋西施洞題名左書回舟木瀆夜泊、湘舟點燈訪豐盈莊劉猛將廟、揭宋景定四年勅封碑文見贈、是日淡晴、

吳下尋山記

六

初二日晨、放舟善人橋、乘肩輿游穹窿山、訪集仙居羽士許芥舟、牧吳山芸逸、三山芸爲覺阿上人詩

弟子芥舟、其師祖也、並工吟詠、各出所作見示、爲分題數語於卷端、因偕湘舟山芸同至山後摩厓、嘉善黃某

郡人顧某住山許牧吳三逸同游遇西復至甯邦寺小憩、尋望月臺、臺爲韓蘄王故址、三松老人潘公萬

題孤峯皓月四大字、卽於其右崖石題名、道光乙巳十月二日嘉善黃某郡人顧又至甯邦塢題壁、道光

小春二日尋甯邦塢飲明珠泉同游塢旁有明珠泉、旱潦如常、清冽無比、常尉句云、潭影空人心、至斯方

覺空字之妙、山芸年未及壯、風雅宜人、湘舟亦甚契之、因與訂方外交、拉之作洞庭之游、殊相得也、回途

至木瀆登舟、過小桃源、爲前明辟穀高士棲真處、晤女冠楊秀真、人如其名、茶話片時而出、道經大雲庵、

湘舟張燈、訪其舊識姑尼願成、不值、悵然而返、願成蓋脫身勾欄而入道者、其得洗志法門、獲遂雅操、蓋

湘舟爲之處分焉、夜泊行春橋、是日晴暖、

初三日晨起微雨、同湘舟山芸步入海潮寺、訪石湖草堂、堂額爲文待詔書、喜無剝蝕、堂前澗水一泓、

上有觀音閣、流丹浸碧、邱壑靜深、亦寺中一佳境也、憩息間、緬參政之流風、慕歸田之逸興、履綦宛在、又

可勝尙友之思耶、復至楞伽山麓、欲選石題名、因雨而止、邇迤入治平寺、寺僧延坐水榭中、煙景空濛、田

疇平曠、柳隄麥隴、掩映迂迴、洵如參政石湖道中詩境也、復於殿後、訪明彭年所撰棲賢館碑記、未及摹

搨、但記其略、爲詩料而已、回船後、掩蓬促膝、譚藝賦詩、頗不落莫、且以半日小休、得養足力也、是日過午

薄晴、入夜、西北風獵獵作聲、游蹤可無慮雨阻矣、泊大邨、

初四日晨、北風捲雲、東旭開朗、碧翁翁助我游興、殊深欣感、曉由大邨開船、一路蘆葦迷漫、水淺膠滯、淤沙成岸爲窪隄、舟行其中、曲折如旋螺、機師邪許聲、與呼嘖相應也、已刻抵東山、湘舟登岸、訪其舊識太湖司理沈勉齋、炳予偕山芸入市散步、率皆小店、米鹽凌雜、與吳門肥膩風光大異矣、早飯後、沈君見

過舟次、詢知籍貫仁和、新由川沙巡檢調署斯缺、工吟詠、善丹青、吹簫鼓琴、率皆入妙、二十年隱於下位、意致泊然、惜無范待制其人、能於僚屬中契識放翁也、爲之慨息、因索觀所畫、見其自題錢春時果一絕、筭肥梅熟柳飛綿、正是江南四月天、莫道閒官風趣少、畫成不費典衣錢、卽此廿八字、自家調侃、可想見其襟懷矣、遂同乘轎登莫釐峯、峯爲七十二峯之最高者、盤廻而上、約五六里許、全湖在目、波濤春足下、洵爲巨觀、絕頂有坡陀一方、湘舟題名於上、道光乙巳十月四日前護廣東惠州嘉道嘉善黃某太湖司理仁和沈某需次藩佐長洲顧某穹僮羽士吳某同游翌日放舟西洞庭尋經帶林屋石公之勝、先記於此、回過蕩帽峯、入小庵、雲深處、茶飲片時、歸途已夕、陽在山矣、沈君別去、山芸亦登舟、予與湘舟路經寶印庵、見姑尼慧圓蘭因、聽清歌二闋、各以笛倚、別饒風韻也、黃昏回舟中、是日晴寒、

初五日晨、勉齋來舟次、以越酒野鳧見餉、遂換坐上海航船、由內湖出口、早飯畢、渡至包山登陸、約一里餘、皆坦途、望見叢石森列處、卽林屋洞也、洞口極泥濘、石稜觸首、予不能深入、湘舟賈勇褰裳、率石工

吳下尋山記

八

鐫名於洞中、雖滑澁顛跽、終機沾濡、了不復顧、其狂不可及也、予於洞左崖右題名、道光乙巳十月五日嘉善黃某仁和沈某

長洲顧某鍾羽士吳某同游西山至林屋洞小憩題此以留鴻爪本觀道士王增祿監刻

洞前有嘉慶間太湖同知長白德福所勒碑記、言天下七

十二洞、林屋與王屋峨嵋岱嶽羅浮各處相通、洞有三門、一雨洞、一陽谷、一丙洞、茲所留題處面西、王文

恪題天下第九洞天、所謂雨洞是也、俗稱龍洞、循洞而南、石壁聳峭、上有偉觀二大字、亦文恪所題、則丙

洞也、陽谷在山上、面東、洞勢低窪、瞰之若術、莫測深淺、皮襲美有入林屋洞詩、蓋卽雨洞、若丙洞、陽谷、雖

有門可窺、固無路得入也、旋至嶽廟茶飲、時已過午、予恐不及更探名勝、擬留宿廟中、作翼日再游計、湘

舟固熟游者、謂天時陰晴難料、猶及游石公也、遂回舫、放至石公山、登頓半里許、入歸雲洞、卽石洞甚高

敞、有金裝觀音像、湘舟以高梯題名於左壁、道光乙巳小春五日前護廣東惠潮嘉善黃某太湖司

勝暢游至此小憩片時歸途已夕當湘舟題名時、予偕勉齋山芸、尋寂光洞、雲梯、聯雲嶂、一線天、明月坡

諸勝、一路峭壁林立、較虞山劍門、勢尤奇偉、寂光或題作夕光、蓋宜於返照也、洞中有石、倒垂若折頸菌

萐、聯雲嶂石色積鐵、罅裂厓連、狀如鬚鬚、故名一線天、兩崖中分、拾級可以至頂、不僅如飛來峯下之微

露天光也、明月坡、濤縮則現、平迤約六七丈、旁有二石、昂出水面、俗稱石公石婆、凡此諸勝、固以石妙、亦

由於全湖一碧、處處空明、令人心目開朗也、回至僧廬、啜茗、幾欲忘反、時落日照耀、金波萬頃、羣山明滅、

蒼煙四生、勢不可以復留、而湘舟於歸雲題畢、復至寂光洞頂作摩崖書、書罷、於新月光中、覓徑回舫、逆

風搖兀、至東山、已夜漏三下矣、同人逮廝役、皆飢腸雷轉、予顧諸子曰、尋山固須濟勝具、今後并須求辟穀方也、相與一笑、晚膳以野鳧作羹、覺鮮脆非復珍饌可及、遂爾飽啖酣眠、是游也、尙以不及登縹緲爲憾、然安知非留此以待後期也耶、是日晴、

初六日晨、由東山解維、相舟迷堯峯之勝、不可辜負、遂迂道往游、至已薄暮、乘竹兜上山、穿松篁而行、落葉打頭、寒風刮面、微徑磴确、棘澀滿珊、約三四里許、抵寶雲禪關、予小坐啜茗、稍疲茶矣、湘舟則秉燭尋龍洞、上口口臺、兩處題名、可稱健者、龍洞題道光乙巳十月六日嘉善黃某郡人顧某羽士吳某由東西洞庭返棹乘燭同游相傳堯峯爲堯時居民避水患於此、故名、寶雲寺建自宋季、爲前明吳文定公讀書之所、今有祠堂、湘舟謂傳近尙有可以登覽處、惜曠黑未能周歷、歸途望太湖漁火、或遠或近、或聚或散、與星光相混涵、視江邨野水、菰煙蘆雪中、幽幽閃閃者、斯爲巨觀矣、乘夜開船至光福、

是日晴、

初七日晨、步至圭山麓、

亦名龜山

光福寺、瞻禮銅觀音像、像所由來、及寺之廢興、詳於湘舟所作像記、并吳

荷屋中丞師正書心經、亦刻於像端、此爲吾師晚歲之筆、而極精彩、前身當是寫經僧耶、殆不誣也、旋至

殿後、啜觀音泉、倩山芸石壁題名、道光乙巳小春七日嘉善黃某捐山陳黃門侍郎後裔顧某羽士吳某同游訪住山僧悟濤不值記此監院安柱陪復循廊陟磴

登送子閣、望見東西兩崦、及虎山橋、太湖諸峯、聳翠目前、沙鳥風帆、出沒天際、自登莫釐峯後、眼界又一

吳下尋山記

一〇

開矣、時已近午、急於尋勝、遂懷餅餌、各乘肩輿、先至司徒廟、訪漢柏四株、所謂清奇古怪者、予舊題家秋士^鞠所畫古柏歌、有句云、司徒廟前古柏四、千百年來閱人世、交柯駢幹羞雷同、造物生材詎無意、擎雲

一株高出檐、赤日行天晝虧蔽、偃身一株俯至地、自甘頽唐骨不媚、一株挺立龍髯疎、滴盡香脂臘空翠、

一株透漏如湖嵌、呀然葉罅通游騎、當時亦竊謂詩如其畫矣、今覩真形、始歎化工之奇、欲求肖像於腐毫牘墨、不亦難乎、既踰層岡、歷級登吾山、上御碑亭四望、梅花千萬株、橫斜無際、惜非花時、未得置身香

雪海中也、復行數里、曲徑盤旋、入山坳中、有靜室曰石樓、趙凡夫題草篆二字額、爲明嘉隆間蓮池大師

高足養素開士退息之所、湘舟因僧松庭重脩、曾爲之記、禪堂後有泉、旱乾不竭、名留餘、飲之頗甘冽、山

僧復導游萬峯臺、臺踞石樓之巔、爲元萬峯禪師修道處、湖光嵐翠、落眉睫間、奧如曠如、兼有其勝、倩山

芸題名臺側、道光乙巳十月七日嘉善黃某郡人顧某羽士吳某來此飲留餘泉而去登石壁、一名蟠螭山、列嶂如屏風、闊數十丈、勢同削

成、與石公之聯雲略似、躋其巔、覽太湖、不啻莫釐光景、惟高不逮耳、讀壁間吳中丞師題名、師前於庚子

夏致仕歸粵東、過吳門小住、令子春卿通守行館、因同湘舟來此、時六月十九日也、剔薜摩娑、可勝梁木

之感、旣由長圻嶺、至聖恩寺、登還元閣、望漁洋諸山、壁間宋商邱中丞五律六首、詩版尙存、可想見當年

名公卿賓朋尊俎、爲政風流也、復拄策至山頂藏經閣後、則晉青州郟吏郭泰元墓在焉、元墓之名以此、

旁列巧石、空洞玲瓏、非神鏟鬼斧不及此、想米顛袖中物、李正臣壺中九華、視茲當眇乎小矣、中丞師亦

有題名、是日由長圻至元墓、時遇陣雨、向山僧假蓋而行、回光福、已過午矣、放棹善人橋、山芸別去、歸穹窿、雨止、與湘舟再乘輿登華山、沿路古松數百章、蒼老鬱鬱、爲諸山所未有、初登山、路甚窄、趙凡夫篆華山鳥道四大字於壁、徑五尺許、奇筆也、厓間題名頗多、惜爲苔蘚所侵、不能諦審、山半有峯特起、鑿成接應佛、長幾二丈、上蓋傑閣、視直隸隆興寺、隋時銅觀音像、雖稍減損、已極瓌奇、山頂境尤幽寂、爲明萬歷年間高士朱白民、驚禪悅之地、壁間石刻畫竹數幅、白民遺跡也、明華山有隱君三人、一白民、一趙凡夫、一王在公、朱趙名最著、惟王知者殊少、豈尠翰墨流傳故耶、回舟擬游上沙、訪徐俟齋先生澗上草堂、惜過靈巖時、已醺黑、當俟之異日、遂乘夜放船回吳門、凡游元墓、俱停舟費家湖頭、順道可至司徒廟、香雪海、度一小嶺、卽是元墓、今因游石樓石壁、遂由長圻嶺、非復恆徑也、并志之以詒來者、

此篇原附紀游詩文甚多、茲以湘舟明經、霽青太守、俱有專集、故從略焉、卓觀齋主識於可園、

吳下尋山記

王雅宜年譜

大興翁方綱著

明孝宗弘治七年甲寅十一月初八日。王雅宜生。娜如子。卓觀齋主按是年

謝樗仙時臣七歲。徐昌穀禎卿十六歲。唐子畏寅二十五歲。文衡山徵明二十
五歲。祝希哲允明三十三歲。王濟之鑒四十二歲。吳原博寬五十七歲。沈石田
周六十五歲。

八年乙卯。彭孔嘉生。

九年丙辰。

十年丁巳。文三橋生。按是年王仲山問生。

十一年戊午。

十二年己未。

十三年庚申。

十四年辛酉。

按是年王西室穀祥生。文休承嘉生。

十五年壬戌。

袁永之生。按是年文五峯伯仁生。

十六年癸亥。

十七年甲子。

按是年吳匏菴寬卒。年七十。

十八年乙丑。

武宗正德元年丙寅。

二年丁卯。

三年戊辰。

按是年錢叔寶穀生。

四年己巳。八月二日。

沈石田卒。年八十二。

十月二十六日黃姬水生。

五年庚午。雅宜第一試十七歲。

六年辛未。

七年壬申。

八年癸酉。雅宜第二試。年二十歲。

九年甲戌。雅宜是年作聽松賦。張丑云是時雅宜年二十有一。書法尙未成就。
按是年周公瑕天球生。

十年乙亥。

十一年丙子。雅宜第三試。年二十三。

十二年丁丑。

十三年戊寅。正月二十八日。題衡山先生所藏宋克畫竹。雅宜是年畫茗溪圖贈
太初兄卜隱。并係以詩。

十四年己卯。雅宜第四試。年二十六。

十五年庚辰。雅宜臨破邪論。跋云。庚辰秋。余游包山歸。寓楞伽寺。子重宿余寓所。